

# Bedienungs- und Aufbauanleitung

## 1. Lieferumfang:

Körper mit Standfuß, abnehmbarer Kopf, Netzteil mit Kabel



## 2. Technische Daten:

Netzteil Eingang 100-240V ~ 50/60Hz

Netzteil Ausgang 9,0V - 9,0W

## 3. Sicherheitshinweise

Nur für den Innenbereich geeignet.

Bitte diese Anleitung gut aufbewahren und sorgfältig lesen.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einer ebenen Fläche steht.

Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch Erwachsene erfolgen.

Bei Beschädigung des Anschlusskabels muss das Netzteil entsorgt werden.

Verpackungsmaterialien immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren - Erstickungsgefahr.

## 4. Reinigung und Pflege

Bei Bedarf leicht mit einem feuchten Tuch mit klarem Wasser abwischen.

Artikel nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser besprühen.

Immer trocken lagern.

## 5. Inbetriebnahme/Aufbau

Entnehmen Sie vorsichtig Kopf, Körper/Basis und Netzteil aus der Verpackung. Stellen sie Körper/Basis auf eine ebene Fläche und drücken mit einer Hand den Körper des Elchs leicht nach unten. Anschließend drehen Sie mit der anderen Hand den Drehschalter im Hals (markiert mit blauen Pfeilen) 1/4 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Feder aus der Verriegelung löst und der Elch sich vollständig aufrichtet. Üben Sie mit der Hand, welche die Schulter festhält, weiterhin leichten Druck aus und lassen die Figur langsam nach oben ausfahren um Beschädigungen an der Mechanik zu vermeiden. Befestigen Sie den Kopf, indem Sie diesen vorsichtig auf die Verbindungselemente am Hals setzen. Schließen Sie die Figur an das Stromnetz an. Die Anschlussbuchse für die Stromversorgung (3) befindet sich auf der Oberseite der Basis hinter dem rechten Fuß.

**Schalten Sie die Figur mit dem Schiebeschalter (2) ein, welcher sich auf der Oberseite der Basis hinter dem linken Fuß befindet. Der Schiebeschalter verfügt über drei Positionen, über welche sich die Aktivierung der Figur auswählen lässt.**

**Schiebeschalterstellung links:** manueller Modus (Aktivierung über den roten Druckknopf auf der Vorderseite oben der Basisstation)

**Schiebeschalterstellung mittig:** automatischer Modus (automatische Aktivierung durch Bewegungssensor an der Vorderseite der Basisstation) - Ist die Figur im automatischen Modus, beginnt sie automatisch zu singen und zu tanzen sobald sich jemand nähert.

**Schiebeschalterstellung rechts:** singender und tanzender Elch ausgeschaltet

Mit dem Drehregler (1) hinter dem linken Fuß auf der Basisstation wird die Lautstärke reguliert

Der Elch spielt nacheinander die folgenden fünf Weihnachtslieder und tanzt dazu:

„It's the most Wonderful Time of the Year“ / „Up on the housetops“ / „Jingle Bells“ / „Winter Wonderland“ / „We wish you a Merry Christmas“

**Wichtige Hinweise: Vermeiden sie ein Umfallen der Figur und entfernen Sie den Kopf bei Bedarf vorsichtig. Gehen sie beim Einfahren des Körpers (z.B. zur Einlagerung / Transport) umgekehrt wie beim Aufbau vor. Die Vorschriften für Entsorgung der Ware und Verpackung finden sie auf der letzten Seite der Anleitung.**

# Operating and Assembly Instructions

## **1. Scope of Delivery:**

Body with base, removable head, power adapter with cable

## **2. Technical Specifications:**

Power adapter input: 100-240V ~ 50/60Hz

Power adapter output: 9,0V – 9,0W

## **3. Safety Instructions:**

For indoor use only.

Please read and keep this manual carefully.

Ensure that the product is placed on a flat surface.

Assembly and commissioning must only be carried out by adults.

If the power cable is damaged, the power adapter must be disposed of.

Keep packaging materials out of the reach of children – risk of suffocation.

## **4. Cleaning and Care:**

If necessary, wipe gently with a damp cloth using clean water.

Do not immerse the item in water or spray it with water.

Always store in a dry place.

## **5. Commissioning/Assembly:**

Carefully remove the head, body/base, and power adapter from the packaging. Place the body/base on a flat surface and press the body of the moose gently downward with one hand. Then, using the other hand, turn the rotary switch in the neck (marked with blue arrows)  $\frac{1}{4}$  turn counterclockwise until the spring unlocks and the moose fully extends. Continue to apply light pressure with the hand holding the shoulder and allow the figure to extend upward slowly to avoid damage to the mechanism. Attach the head by gently placing it onto the connection elements on the neck. Connect the figure to the power supply. The power socket (3) is located on the top of the base behind the right foot.

**Switch on the figure using the sliding switch (2) located on the top of the base behind the left foot. The sliding switch has three positions for selecting the activation mode:**

**left position:** Manual mode (activation via the red push button on the front top of the base station)

**middle position:** Automatic mode (automatic activation by motion sensor at the front of the base station) – In automatic mode, the figure starts singing and dancing when someone approaches.

**right position:** Singing and dancing moose is off

The volume can be adjusted using the rotary control (1), located behind the left foot on the base station.

The moose plays the following five Christmas songs in sequence while dancing:

“It’s the Most Wonderful Time of the Year” / “Up on the Housetop” / “Jingle Bells” / “Winter Wonderland” / “We Wish You a Merry Christmas”

**Important Notes: Avoid tipping over the figure and remove the head carefully if needed. When retracting the body (e.g., for storage or transport), proceed in reverse order to the setup. Disposal regulations for the product and packaging can be found on the last page of the manual.**



# Instructions de montage et d'utilisation

## **1. Contenu de la livraison:**

Corps avec socle, tête amovible, adaptateur secteur avec câble



## **2. Caractéristiques techniques:**

Entrée de l'adaptateur : 100-240V ~ 50/60Hz

Sortie de l'adaptateur : 9,0V – 9,0W

## **3. Consignes de sécurité:**

Uniquement destiné à une utilisation en intérieur.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver.

Veillez à placer le produit sur une surface plane.

Le montage et la mise en service doivent être effectués uniquement par des adultes.

En cas de dommage au câble d'alimentation, l'adaptateur doit être mis au rebut.

Garder les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants en raison du risque d'étouffement.

## **4. Nettoyage et entretien:**

En cas de besoin, essayez légèrement avec un chiffon humide et de l'eau claire.

Ne pas immerger le produit dans de l'eau ni le vaporiser.

A garder au sec.

## **5. Mise en service / Montage:**

Retirez délicatement la tête, le corps/socle et l'adaptateur secteur de l'emballage. Placez le corps/socle sur une surface plane, puis appuyez légèrement sur le corps de l'élan avec une main. Ensuite, tournez avec l'autre main le bouton rotatif dans le cou (marqué par des flèches bleues) d'1/4 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le ressort se libère du verrouillage et que l'élan se redresse complètement. Maintenez une légère pression avec la main sur l'épaule et laissez lentement la figurine se redresser afin d'éviter d'endommager le mécanisme. Fixez la tête en la plaçant délicatement sur les éléments de raccordement du cou. Branchez ensuite la figurine au secteur. La prise d'alimentation (3) se trouve sur le dessus du socle, derrière le pied droit.

**Allumez la figurine à l'aide de l'interrupteur coulissant (2) situé sur le dessus du socle, derrière le pied gauche. L'interrupteur coulissant dispose de trois positions pour sélectionner le mode d'activation:**

**Position gauche:** mode manuel (activation via le bouton rouge sur la face avant du socle)

**Position centrale:** mode automatique (activation automatique par capteur de mouvement à l'avant du socle)  
– En mode automatique, la figurine commence à chanter et à danser dès qu'elle détecte une présence.

**Position droite:** élan chanteur et danseur désactivé

Le bouton rotatif (1) situé derrière le pied gauche permet de régler le volume.

L'élan joue les cinq chansons de Noël suivantes, dans l'ordre, en dansant :

« It's the Most Wonderful Time of the Year » / « Up on the Housetop » / « Jingle Bells » / « Winter Wonderland » / « We Wish You a Merry Christmas »

**Remarques importantes : Évitez que la figurine ne tombe et retirez la tête avec précaution si nécessaire. Pour replier le corps (par ex. pour le rangement ou le transport), procédez dans l'ordre inverse du montage. Les consignes de mise au rebut se trouvent à la dernière page de cette notice.**

### **Entsorgungshinweise:**

Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Durch ordnungsgemäße Entsorgung helfen Sie Umwelt- und Gesundheitsrisiken zu vermeiden und den Verbrauch natürlicher Ressourcen zu reduzieren.

### **Verpackung:**

Beachten Sie bei der Entsorgung der Verpackung die Umweltvorschriften Ihres Landes.

### **Disposal Instructions:**

Do not dispose of the product with household waste. Please take it to an appropriate collection point for electrical and electronic devices. Proper disposal helps to avoid environmental and health risks and reduces the consumption of natural resources.

### **Packaging:**

When disposing of packaging, follow your country's environmental regulations.

### **Consignes de mise au rebut:**

Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer dans un centre de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques. Une mise au rebut appropriée permet de prévenir les risques pour l'environnement et la santé, et de réduire la consommation de ressources naturelles et de promouvoir le développement durable.

### **Emballage:**

Respectez les réglementations environnementales en vigueur dans votre pays lors de la mise au rebut de l'emballage.



PM Euro-Trading GmbH  
www.pmeurotrading.de  
Art.-Nr.51476 Made in PRC

